



# DEUTSCH ALS ZWEITSPRACHE

- Integrationskurse
- Intensivkurse
- Sprachkurse

немецкий язык, как иностранный • German as a foreign language • Yabancı dil olarak almanca • Alemão como língua estrangeira • Allemand langue étrangère • Alemán como lengua extranjera

Lernziele		Stufen	Prüfungen
Die Sprachkurse folgen den Vorgaben des »Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens« für das Sprachenlernen			
Ich kann am Ende des Kurses ...			
Elementare Sprachverwendung	A1	Start Deutsch 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vertraute alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen</li> <li>▪ mich auf einfache Art verständigen, wenn die GesprächspartnerInnen langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen</li> </ul>
	A2	Start Deutsch 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen</li> <li>▪ mich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um direkten Austausch von Informationen über vertraute Dinge geht</li> </ul>
Selbstständige Sprachverwendung	B1	ZDeu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ mich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern</li> <li>▪ über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen kurze Erklärungen geben</li> <li>▪ die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und es um vertraute Dinge geht</li> </ul>
	B2	Goethe-Zertifikat B2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen</li> <li>▪ mich spontan und fließend verständigen</li> <li>▪ einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben</li> </ul>
	C1	DSH/TestDaF Goethe-Zertifikat C1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ein breites Spektrum anspruchsvoller Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen</li> <li>▪ mich spontan und fließend äußern</li> <li>▪ mich klar und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern</li> <li>▪ die Sprache in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen</li> </ul>
Kompetente Sprachverwendung	C2	KDS	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ praktisch alles mühelos verstehen</li> <li>▪ mich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen</li> </ul>

## Einbürgerung

Wer die deutsche Staatsbürgerschaft erhalten möchte, muss bestimmte sprachliche Voraussetzungen erfüllen und einen Einbürgerungstest ablegen.

Die Volkshochschule führt vor Ort die Sprachprüfung »Zertifikat Deutsch« und den Einbürgerungstest durch.

Auf die Spachprüfung wird in Tagesseminaren vorbereitet.



Tagesseminar  
**Einführung in das Prüfungsformat Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ)**  
Für die Einbürgerung

**60780**  
Samstag, 2. Juli 2011, 9.00 bis 16.00 Uhr,  
44 €, keine Ermäßigung!  
Prüfung: DTZ am 8./9. Juli 2011

**70763**  
Samstag, 26. Juni 2012, 9.00 bis 16.00 Uhr,  
44 €, keine Ermäßigung!  
Prüfung: DTZ am 29./30. Juni 2012

## Deutsch -Test für Zuwanderer (DTZ)

**Gebühren:** 140 € (105 € für TeilnehmerInnen an Deutschkursen der Volkshochschule)

**Prüfungstermine:** 9./10. März, 29./30. Juni 2012 (Anmeldeschluss jeweils 5 Wochen vor dem Prüfungstermin)

**Ort:** Zweigstelle der Volkshochschule, Kollegienwall 5

## Einbürgerungstest

**Testtermine:** (Anmeldeschluss jeweils 4 Wochen vor Testtermin)  

- 16. März 2012
- 4. Mai 2012
- 6. Juli 2012

**Ort:** Zweigstelle der Volkshochschule, Kollegienwall 5

## Anmeldung, Beratung, Sachbearbeitung

▪ **Zweigstelle der Volkshochschule**  
Kollegienwall 5 • 49074 Osnabrück • Raum 006 • 1. Etage

Für Ihren Einstieg in unsere Kurssysteme und kursbegleitend bietet die Volkshochschule eine kostenlose Beratung an.

Ein Kursbesuch ist nur nach vorheriger Beratung möglich!

### Einstufung, Lernberatung

**Dr. Bernd Müller**  
Tel.: 05 41/750 60 29  
Fax: 05 41/750 60 33



**Sprechzeiten**  
dienstags: 9.00 bis 12.00 Uhr  
donnerstags: 14.30 bis 17.30 Uhr

Ferien- und zusätzliche Sprechzeiten sowie kurzfristige Änderungen nach Aushang!

### Sachbearbeitung:

(Bescheinigungen, Gebühren, Prüfungsanmeldungen etc.)

**Raissa Steinhauer**  
Tel.: 05 41/750 60 28  
Fax: 05 41/750 60 33



**Sprechzeiten**  
dienstags: 8.00 bis 12.00 Uhr  
donnerstags: 14.30 bis 17.30 Uhr

Ferien- und zusätzliche Sprechzeiten sowie kurzfristige Änderungen nach Aushang!

## Ferienzeiten

- **Unterrichtsfrei:** 9. März, 1./17./28. Mai 2012  
nur Vormittag-/Abendkurse: 30. April/18. Mai 2012
- **Osterferien:**  
Vormittagskurse: 4. – 10. April 2012  
Abendkurse: 2. – 9. April 2012

## Allgemeine Informationen

### Veranstaltungsorte

- **Zweigstelle der Volkshochschule:**  
Kollegienwall 5 (Nähe Neumarkt)
- **Haus der Volkshochschule**  
Bergstraße 8 (Nähe Stadthaus)

### Kurssysteme

Alle Kurse sind Fortsetzungskurse.  
Vormittagskurse starten 3 mal jährlich,  
Nachmittags- und Abendkurse semesterbezogen 2 mal jährlich.

### Veranstaltungszeiträume

**Vormittagskurse:** 16. März – 29. Juni 2012  
**Nachmittagskurse:** 27. Februar – 11. Juli 2012  
**Abendkurse:** 20. Februar – 26. Juni 2012

### Gebühren

1,85 € pro Unterrichtsstunde  
Integrations- und Intensivkurse: 30 € Anmeldegebühr  
(wird mit der Kursgebühr verrechnet)

### Für förderberechtigte ZuwanderInnen:

nach Bewilligung des Antrages vom Bundesamt (BAMF):  
1,00 € pro Unterrichtsstunde oder Gebührenbefreiung

### Prüfungsgebühren

Zu den Prüfungen werden unterschiedliche Prüfungsgebühren erhoben. Eine Ermäßigung ist nicht möglich!

### Lehrbücher

werden zu Kursbeginn mitgeteilt und müssen auf eigene Kosten gekauft werden.

## Integrations- und Intensivkurse am Vormittag:

### Unterrichtszeiten

26. März – 29. Juni 2012  
Jeweils 300 Unterrichtsstunden, 25 Unterrichtsstunden  
wöchentlich, montags bis freitags, 8.30 bis 12.45 Uhr

### Gebühren pro Kurs

555 €, ermäßigt 360 €,  
zahlbar in 3 Raten á 185 €, ermäßigt 120 €  
**Gebühren für förderberechtigte ZuwanderInnen**  
300 €, keine Ermäßigung, zahlbar in drei Raten á 100 €,  
oder Gebührenbefreiung auf Antrag beim Bundesamt

### Deutsch Grundstufe 1

Für AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse  
70735 / 70736

### Deutsch Grundstufe 2

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A1  
70737 / 70738

### Deutsch Aufbaustufe 1

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A2  
Vorbereitung auf den Deutsch-Test für Zuwanderer  
(DTZ) und das Zertifikat Deutsch (ZDeu)  
70739 / 70740

### Deutsch Aufbaustufe 2 (Teil A)

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe B1  
70741

### Deutsch Aufbaustufe 2 (Teil B)

Fortsetzung aus Teil A  
Vorbereitung auf das Goethe-Zertifikat B2  
70742

### Deutsch Oberstufe 1

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe B2  
Vorbereitung auf das Goethe-Zertifikat C1 und  
nach Bedarf auf die TestDaF- und DSH-Prüfung  
70743

### Orientierungskurse:

**Für förderberechtigte ZuwanderInnen:**  
45 € oder Gebührenbefreiung durch das BAMF  
**Für SelbstzahlerInnen:** 83 €, ermäßigt 54 €  
(bei 45 Unterrichtsstunden)

2. – 12. Juli 2012: **70747 / 70748**

## Integrations- und Intensivkurse am Nachmittag:

### Unterrichtszeiten

27. Februar – 11. Juli 2012  
300 Unterrichtsstunden, 16 Unterrichtsstunden wöchent-  
lich, montags bis donnerstags, 14.30 bis 17.45 Uhr

### Gebühren pro Kurs

555 €, ermäßigt 360 €,  
zahlbar in 5 Raten á 111 €, ermäßigt 72 €  
**Gebühren für förderberechtigte ZuwanderInnen**  
300 €, keine Ermäßigung, zahlbar in drei Raten á 100 €,  
oder Gebührenbefreiung auf Antrag beim Bundesamt

### Deutsch Grundstufe 1

Für AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse  
70744

### Deutsch Grundstufe 2

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A1  
70745

### Deutsch Aufbaustufe 1

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A2  
Vorbereitung auf den Deutsch-Test für Zuwanderer  
(DTZ) und das Zertifikat Deutsch (ZDeu)  
70746

### Orientierungskurse:

15. – 29. August 2011  
**Für förderberechtigte ZuwanderInnen:**  
45 € oder Gebührenbefreiung durch das BAMF  
**Für SelbstzahlerInnen:** 83 €, ermäßigt 54 €  
(bei 45 Unterrichtsstunden)

12. – 26. Juli 2012: **70749**

## Geplante Prüfungstermine

für die Kurse der Volkshochschule Osnabrück im 1. Halbjahr 2012:

**Deutsch-Test für Zuwanderer (A2/B1):** siehe Einbürgerung  
**Zertifikat Deutsch (B1):** 17./18. Februar, 2./3. Juli 2012  
**Goethe-Zertifikate (B2 und C1):** 13./14. März, 4./5. Juli 2012

### Anmeldung



Raissa Steinhauer

▪ **Kollegienwall 5, Raum 006 (1. Etage)**  
Telefon: 05 41/7 50 60 – 28

dienstags: 8.00 bis 12.00 Uhr  
donnerstags: 14.30 bis 17.30 Uhr

▪ **Bergstraße 8, Raum 115 (Geschäftsstelle)**  
Telefon: 05 41/3 23 – 44 24

dienstags: 9.00 bis 13.00 Uhr  
donnerstags: 9.00 bis 13.00 Uhr

## Sprachkurse am Abend:

### Unterrichtszeiten

20. Februar – 26. Juni 2011  
8 Unterrichtsstunden wöchentlich, montags und  
mittwochs oder dienstags und donnerstags,  
18.00 bis 21.00 Uhr

### Gebühren pro Kurs

244 €, ermäßigt 158 €

### 70750 Deutsch Grundstufe 1

Für AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse  
montags und mittwochs, 33 x 180 Min.

### 70751 Deutsch Grundstufe 2

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A1  
montags und mittwochs, 33 x 180 Min.

### 70752 Deutsch Aufbaustufe 1

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe A2  
Vorbereitung auf das Zertifikat Deutsch (ZDeu)  
montags und mittwochs, 33 x 180 Min.

### 70753 Deutsch Aufbaustufe 2

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe B1  
Vorbereitung auf das Goethe-Zertifikat B2  
dienstags und donnerstags, 33 x 180 Min.

### 70754 Deutsch Oberstufe 1

Für TeilnehmerInnen nach der Niveaustufe B2  
Vorbereitung auf das Goethe-Zertifikat C1  
dienstags und donnerstags, 33 x 180 Min.

### Zusatzkurse:

### 70755 Deutsche Aussprache

Für TeilnehmerInnen mit mündlichen Grundkenntnissen  
dienstags, ab 13. März, 18.15 – 19.45 Uhr  
13 x 90 Min., 49 € / 33 €

### 70756 Deutsche Grammatik und Schriftsprache

Für TeilnehmerInnen mit Sprachkenntnissen ab  
Aufbaustufe 1 – Niveaustufe B1  
dienstags, ab 7. März, 17.30 – 19.45 Uhr  
15 x 135 Min., 84 € / 55 €

### Gebühren

(für TeilnehmerInnen an Deutsch-Kursen der VHS)

- **Deutsch-Test für Zuwanderer** 105 €, keine Ermäßigung!
- **Zertifikat Deutsch** 135 €, keine Ermäßigung!
- **Goethe-Zertifikate** B2 155 €, keine Ermäßigung!  
C1 175 €, keine Ermäßigung!

In den Gebühren ist eine Verwaltungsgebühr enthalten.  
Die volle Gebühr ist bei der Anmeldung zu zahlen.

Bei Abmeldung werden Verwaltungs- und Abmeldegebühren  
einbehalten.

### Für BAMF-TeilnehmerInnen:

**Deutsch-Test für Zuwanderer (A2/B1)**

13./14. Juli 2012  
Gebührenfrei!

### Änderungen vorbehalten!